



"말씀과 성찬의 식탁으로 하나 되는 공동체"

연중 제22주일(피조물 보호를 위한 기도의 날)

2024년 9월 1일 / 제653호

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 1PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 871- 9746

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
고해성사	주일 / 평일미사 전	오전 9시 - 9시 25분
유아세례	사무실로 문의	

주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울드레야: 매월 셋째 주일미사 후
	재속 프란치스코: 매월 셋째 주일미사 후
성시간	매월 첫 목요일 미사 후

해설 김지용 제1독서 함용기 제2독서 함소연 / 입당 286 봉헌 512, 221 성체 180, 155 파견 458
Narrator Jun Vicencio 1st Reader George Hegarty 2nd Reader Gabe Lee

입당송 | 시편 86(85),3,5

당신께 온종일 부르짖사오니, 주님, 저에게 자비를 베푸소서. 주님, 당신은 어질고 용서하시는 분, 당신을 부르는 모든 이에게 자애가 넘치시나이다.

제1독서 | 신명 4,1-2,6-8

화답송 | 시편 15(14),2-3,7,3,10,11-12,14-15(◎ 1가)

- ◎ 주님, 당신의 천막에 누가 머물리이까?
- 흠 없이 걸어가고, 의로운 일을 하며, 마음속 진실을 말하는 이, 함부로 혀를 놀리지 않는 이라네. ◎
- 친구를 해치지 않으며, 이웃을 모욕하지 않는 이라네. 그는 악인을 업신여기지만, 주님을 경외하는 이들은 존중한다네. ◎
- 이자를 받으려 돈놀이 않으며, 죄 없는 이를 해치는

뇌물 받지 않는다네. 이 모든 것 행하는 그 사람, 영원토록 흔들림 없으리라. ◎

제2독서 | 야고 1,17-18,21-22,27

복음환호송 | 야고 1,18 참조

◎ 알렐루야.

- 하느님 아버지는 뜻을 정하시고 진리의 말씀으로 우리를 낳으시어, 우리가 피조물 가운데 첫 열매가 되게 하셨네. ◎

복음 | 마르 7,1-8,14-15,21-23

영성체송 | 시편 31(30),20 참조

주님, 당신을 경외하는 이들 위해 간직하신 그 선하심, 얼마나 크시옵니까!

[주일학교 및 영어미사 안내]

09월 01일	주일학교 YES	Fr. Gerald
09월 08일	주일학교 YES	Fr. Jim
09월 15일	주일학교 NO	Fr. Peter
09월 22일	주일학교 NO	Fr. Gerald



"기도 부탁드립니다."

Yong Ah Lee, 윤정의 알폰소, 박길순 수산나, 이순옥 테레사, 김난수 로사, 이형숙 한나, 주종남 바오로, 이동식 토마스

기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



이 백성이 입술로는 나를 공경하지만 그 마음은 내게서 멀리 떠나 있다

오늘은 연중 제22주일이자 9월 '순교자 성월'에 맞는 첫 번째 주일입니다. 또한 매년 9월 1일은 '피조물 보호를 위한 기도의 날'이기도 합니다. '공동의 집'인 지구 환경을 지키기 위해 2015년부터 프란치스코 교황님께서서는 동방정교회에서 먼저 시작한 이 기도의 날에 우리도 동참하도록 정하셨습니다.

'피조물 보호'는 왜 필요할까요? 우리 인간은 '자연의 정복자'가 아니라, '하느님께서 창조하신 모든 자연환경과 공존, 공생해야 하는 같은 피조물'이기 때문입니다. 그렇기에 통신 기술, 교통수단 등의 발달로 지구촌 전체가 언어, 문화, 역사, 국경을 넘어 하나의 네트워크로 연결된 시대가 되었다고 하나, '피조물 보호를 위한 기도의 날'에는 모든 피조물이 이것을 넘어서는 네트워크를 이루고 있음을 되새기게 됩니다. 즉, 지구 생태 환경을 아우르는 모든 피조물은 한 분이신 창조주 하느님의 피조물이라는 점에서 공통 분모를 지니는 '서로 연결된 (네트워크) 존재'이며, 서로를 보살피고 살아야 하는 공동 책임이 있음을 오늘 우리는 돌아보게 되는 것입니다.

오늘 복음은 '조상들의 전통에 관한 논쟁' 부분입니다. "이스라엘아, 이제 내가 너희에게 실천하라고 가르쳐 주는 규정과 법규들을 잘 들어라. ... 내가 너희에게 명령하는 말에 무엇을 보태서도 안 되고 빼서도 안 된다."(제1독서)하신 하느님의 가르침과는 달리, 예수님 시대의 바리사이들과 율법 학자들은 "하느님의 계명을 버리고 사람의 전통을 지키는 것" (마르 7,8)에 갇혀있었습니다. 예수님은 이렇게 질타 하십니다. "너희는 너희의 전통을 고수하려고 하느님의 계명을 잘도 저버린다."(마르 7,9)

하느님 계명의 요체는 '사랑'이라 했습니다. 그 사

랑의 계명은 '피조물 보호'와 연결점이 있습니다. 원시 시대부터 인간은 생존을 위해 타 집단을 공격하여 식량을 빼앗고, 자연을 정복의 대상으로만 삼아 왔습니다. 지구촌이 하나의 네트워크로 이어진 21세기에도 여전히 다른 나라를 무력으로 공격하여 서로를 죽이는 전쟁이 지구 곳곳에서 계속되고 있다는 것은 참으로 모순적입니다. 여전히 정복과 탐욕스러운 난개발의 희생물이 되어 '공동의 집'인 지구 생태가 급격히 무너지고 있는 현실 속에서, 오늘 '피조물 보호를 위한 기도의 날'을 보내며 하느님 계명의 요체가 '사랑'이라는 점을 다시 한번 되새겨야 하겠습니다. 창조주 하느님께서서는 당신 모상대로 지으신 인류가 서로를 돌보고 사랑하며 살아가라는 계명을 주셨고, 하느님의 피조물이자 '공동의 집'인 지구 생태 환경을 돌보고 회복하게 하는 것이 당신 뜻을 가르쳐 주십니다. 하느님을 입술로만 공경하는 데 그치지 않도록, '공동의 집'을 사랑하고 지키고 회복시키기 위해 우리 각자는 무엇을 하고 있는지, 무엇을 해야 하는지, 하느님 앞에서 곰곰이 우리 자신을 돌아보는 한 주일이 되면 좋겠습니다.

정순택 베드로 대주교 | 서울대학교구장

9월 교황님의 기도지향

지구의 부르짖음

For the cry of the Earth

우리가 저마다 지구의 부르짖음과 자연재해와 기후 위기 피해자들의 부르짖음을 듣고 마음에 새기며, 모든 이가 우리 삶의 터전인 이 세상을 직접 돌보는 책임을 맡도록 기도합니다. We pray that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climactic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이 준 침, 안약, 제중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>STAR태권도 STAR TAEKWONDO 하성곤 요제프 (925)404-9765 1490 N. Vasco RD, Livermore StarTaeKwonDo.com MasterHa@StarTaeKwonDo.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>	<p>미술교실 전통민화 · 수채화 · 드로잉 · 아크릴화 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>	



삶을 살아가면서 때때로 우리는 다른 사람들에게 상처받기도 하고, 누군가를 원망하기도 하며, 또 자신의 삶을 불평하기도 합니다. 그런 수많은 상처와 아픔의 어둠 속에서도 우리의 삶을 비춰 주며 따뜻하게 만드는 것이 있다면 바로 ‘감사함’이 아닐까 싶습니다. 그 감사함의 이유로는 간절히 원하던 무언가가 이뤄졌기 때문일 수도 있고, 또는 주위에 소중한 사람들이 함께 있기 때문일 수도 있을 것입니다. 하지만 그 모든 것들에 앞서서 우리가 감사해야 할 것이 있습니다. 무엇일까요?

바로 하느님께서 우리의 ‘아버지’라는 사실입니다. 감사하게도 세례를 통해 우리는 하느님을 ‘아빠, 아버지’라 부를 수 있게 되었습니다. 하느님께서서는 우리가 아무리 부족하고 죄스러운 모습이어도 그저 말없이 따뜻하게 안아 주시는 ‘우리 아버지’입니다. 그래서 매 미사 때 “감사송”을 통해 사제는 공동체의 마음을 모아 이렇게 기도합니다. “언제나 어디서나 아버지께 감사함이 참으로 마땅하고 옳은 일이며 저희 도리요 구원의 길이옵니다.”

이렇게 감사드립니다 무엇보다 하느님께서 우리의 아버지 되심에 대한 감사이고, 그분께서 아버지로서 우리에게 베풀어 주신 사랑의 손길과 돌보심에 대한 감사이기도 합니다. 우리가 무언가를 잘하거나 많은 선행과 공로를 쌓아서가 아니라, 우리의 부족함에도 불구하고 그분께서 먼저 우리에게 당신 사랑과 자비를 건네셨음에 대한 감사인 것입니다.

이런 측면에서 ‘미사’(Missa)라는 용어가 쓰이기 전에 성찬 전례를 ‘에우카리스티아’(Eucharistia)라

고 부르기도 했다는 점에 주목할 필요가 있습니다. ‘에우카리스티아’는 ‘감사’라는 뜻입니다. 그래서 「가톨릭교회 교리서」 1360항에서는 “성찬 전례는 성부께 드리는 감사의 제사이며, 하느님께서 주신 모든 은혜와 창조와 구속과 성화로 이루어 주신 모든 것에 대한 감사로, 교회가 드리는 찬미이다. 성찬 전례는 무엇보다도 ‘감사’를 의미한다.”라고 이야기합니다.

참된 감사함을 간직하며 살아가는 사람들은 삶의 시련 속에서도 다시 일어납니다. 왜냐하면 지난 시간 속에서 이미 다가온 하느님의 사랑과 자비를 마음 깊이 간직하고 있기에, 현재의 어려움도 하느님의 손길 속에서 반드시 이겨낼 수 있음을 알기 때문입니다. 그래서 삶의 어려움을 이겨내는 출발점은 무엇보다 아버지이신 하느님께 두 손 모아 의탁할 수 있는 것이며, 그 안에서 먼저 감사드리는 것입니다.

나 자신의 삶이 결코 혼자만의 노력이나 힘으로 이뤄진 것이 아님을 알 때... 계획은 인간이 세우지만, 결과를 이루는 분은 주님이심을 알 때... 그리고 하느님의 허락하심 없이 단 한 순간도 살아가지 못함을 깨달을 때 우리는 진정으로 주님 앞에 무릎 꿇고 감사드릴 수 있습니다. 그럴 수 있을 때 우리는 진심 어린 감사의 마음으로 또한 이렇게 찬미할 것입니다. “그러므로 모든 천사와 성인과 함께 저희도 주님을 찬미하며 끝없이 노래하나이다. 거룩하시도다.”

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP  HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>		<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94568</p> 
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p> Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94568 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS  AIDEN KIM 에이든 킴 (니콜라오) REALTOR® 부동산 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com</p> <p>DRE # 01983236  </p>	
<p>West Dublin PETS MART 한국어상담가능 수의사 임경택  6960 Amador Plaza Rd, Dublin 925-644-3114 DublinCA@petsmartvetservice.com</p>		<p>James Golf Class 어려운 골프 쉽게 쉽게! Instructor: 나정태(제임스) 925-434-2659 jrha.golf@gmail.com USGTF License #: 11512</p> 	<p> 하나비 스시 SUSHI HANABI 계상진 빈첸시오 조성아 데 레 사 927 Main Street A Pleasanton, CA 94566 Tel) 925-596-3645</p>



■ 9월 주요 전례 일정

- 9월 5일(목): 성시간
- 9월 15일: 한가위 합동 위령미사(9시), 영어미사(11시)
- 9월 17일(화)·19일(목)·20일(금): 평일 미사 없음
(본당 신부 휴가)
- 9월 22일: 한국 순교자 대축일(경축 이동)
- 9월 28일(토): 바자회 봉사자를 위한 특전미사
(오후 5시 30분, 소성당)
- 9월 29일: 본당 기금 마련 한마음 바자회
※ 9월 12일(목) - 15일(주일)과 19일(목) - 22일(주일)에 진행되는 오�클랜드 교구 꾸르실로 일정으로 인해 성당 시설 사용에 제약이 있을 수 있습니다.

■ 어린이 첫영성체반 부모 교육

- 일시·장소: 9월 8일(주일), 오후 12시 15분(영어미사 후)
- 장소: 대성당
- 대상: 첫영성체반 자녀를 둔 부모(자녀들도 함께 참석 가능)

■ 온라인 봉헌 시스템(Tithe.ly) 사용 설명회

- 일시·장소: 9월 1일(주일) 오전 11시, Room A
- 내용: 온라인 봉헌 시스템 "Tithe.ly" 소개 및 사용법 안내
※ 온라인 봉헌 웹사이트 <https://give.tithe.ly>
Tithe.ly 스마트폰 앱 링크: 안드로이드 / 아이폰
(구글 플레이 또는 애플 앱 스토어에서 "tithe.ly"로 검색)

■ 한가위 합동 위령미사 일정 및 신청

- 일시: 9월 15일(주일) 오전 9시(시간 변경 유의)
- 신청: 9월 12일(목)까지, 사무실(당일 생미사 봉헌 없음)

■ 본당 기금 마련 한마음 바자회

- 목적: 본당 기금 마련과 공동체 친교
- 일시·장소: 9월 29일(주일) 교중미사 후, 체육관 앞 주차장
- 당일 미사는 한국어·영어 통합 미사로 봉헌됩니다.

■ 소공동체장 모임

- 일시·장소: 9월 1일(주일), 오전 11시·사무실
- 9월 29일에 있을 바자회 update된 사항들을 논의하려고 합니다. 모든 반장님들은 참석해주세요.

■ 트라이밸리 재속프란치스코회 9월 월례모임

- 일시·장소: 9월 8일, 오후 1시·Room A
- 문의: 유인숙 요한나

■ PTA 정기 총회

- 일시·장소: 9월 8일(주일), 오전 11시·소성당
- 대상: 주일학교 학부모

■ 사랑의 모후 꾸리아 9월 월례 모임

- 일시·장소: 9월 8일(일), 오전 10시 45분 - 12시·Room A
- 대상: 각 브레시디움 간부들

■ 울뜨레야 피크닉

- 일시·장소: 9월 15일(주일), 오후 12시·Nielsen Park
- 문의: 김현희 바드리시아(510-396-4740)

■ 샌프란시스코 한인 본당 한마음 골프대회

- 일시: 9월 28일(토), 오전 8시
- 장소: Crystal Springs Golf Course
- 신청 마감: 8월 31일(토)
- 참가비: \$169(마감일 후 신청 시 \$190)
- Zelle: YOUNGSAENG GOO
- Venmo: @hanmaeumgolf
- 수익금은 SENECA/SFADC와의 공용주차장 정비에 전액 기부됩니다. 많은 상품과 경품도 마련되어 있습니다.

■ 축복받은 성경 읽기(예언서) 온라인 강의 안내

- 기간: 9월 첫 주 목요일 - 12월 매주 목요일
- 시간: 오후 7시 30분 - 9시 30분, ZOOM
- 등록: [링크](#) 클릭
(성당 이름은 기타란에 '트라이밸리 성당'으로 기입하세요)

■ 2024 - 25년 예비 신자 교리반 모집

- 첫 모임: 10월 6일(주일), 오전 11시
- 교리 기간: 10월 6일(주일)부터 2025년 4월 13일(주일)
- 세례식: 2025년 4월 19일(토), 파스카 성야 미사 중
- 신청: 사무실(925-871-9746)
- 문의: 신자부장 유연호 안나(612-849-0873)

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

(수표 작성 시 Payable to Tri-Valley Korean Catholic Church)

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1395	\$735	\$3040	\$120	\$130	\$5360

교무금은 신자들의 의무입니다.

- 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

계상진(6,7), 김성치(8), 박주암(8), 방규성(7-10), 배예자(8), 석근수(7-9), 유창수(7), 이성태(7,8), 이태원(8), 하창완(8)

- 성소후원(Vocation Promotion)

김성치(8), 석근수(7-9), 이성태(7,8), 이태원(8), 하창완(8)

- Bishop's Appeal

김성치(8), 석근수(7-9), 이성태(7,8), 이태원(8), 하창완(8)

- 건축봉헌금 정성진

- 감사헌금 홍성호

“새로 오신 모든 분들을 환영합니다.”



큐알코드 스캔하고

온라인 봉헌 페이지로 바로 가기

Scan To Online Donate

